

**Tercer Encuentro Centroamericano de
Escuelas Técnicas y Centros de Formación
Profesional Salesianos**

Informe general

Soyapango, El Salvador, Octubre de 2006

Índice

| | |
|---|----|
| Introducción..... | 3 |
| 1. Perfil del Encuentro..... | 4 |
| 1.1. Sede..... | 4 |
| 1.2. Participantes | 4 |
| 1.3. Objetivos..... | 4 |
| 1.4. Agenda desarrollada | 6 |
| 1.5. Moderación experta..... | 7 |
| 1.6. Equipo Organizador | 7 |
| 1.7. Patrocinadores..... | 7 |
| 2. Resultados del Encuentro | 8 |
| 2.1. Reflexiones de Diagnóstico..... | 8 |
| 2.2. Elementos para el trabajo en red | 10 |
| 2.3. Aportes para un Plan estratégico | 12 |
| 2.4. Próximos pasos..... | 14 |
| 3. Evaluación del evento desde el punto de vista de los participantes | 14 |
| 4. Conclusiones generales..... | 15 |

Anexos

- 1) Directorio de participantes
- 2) Conferencias y Presentaciones realizadas
- 3) Vídeos usados en conferencias
- 4) Programa del evento
- 5) Informe del moderador
- 6) Evaluación del evento por parte de los participantes
- 7) Fotografías del evento
- 8) Materiales utilizados
 - a. Cartas de invitación giradas
 - b. Formularios de asistencia
 - c. Formulario para la evaluación del evento
 - d. Cartas de agradecimiento a los patrocinadores
- 9) DVD-Backup del evento

Introducción

Los Encuentros o Congresos de Escuelas Técnicas (ETs) y Centros de Formación Profesional (CFPs) Salesianos a nivel de la Inspectoría del Divino Salvador datan de 1994 y 1996. Para el caso del segundo encuentro, realizado en 1996, se dispone de un informe que expresa ampliamente las preocupaciones y prioridades de aquella época.

Además de considerar el relativamente largo tiempo transcurrido desde el segundo Encuentro, el recién nombrado delegado inspectorial de ETs y CFPs consideró importante organizar un nuevo intercambio en la ciudad de San Salvador, el cual permitiera una franca discusión sobre las oportunidades y desafíos actuales de la formación técnica en la región, pero especialmente, definir mecanismos de trabajo conjunto y un Plan estratégico o elementos que garantizaran la ejecución posterior de acciones concretas de fortalecimiento a la red de centros, así como el seguimiento respectivo.

Este informe intenta sistematizar los resultados del Encuentro realizado los días 9 y 10 de octubre de 2006. Se ha incluido en el informe una descripción de todos los aspectos organizativos y logísticos, pero sobre todo, se ha incorporado las propuestas de los grupos de trabajo y el informe del moderador experto, designado por la oficina de Cooperación Técnica Alemana GTZ a solicitud de los organizadores para garantizar un ambiente más productivo y resultados útiles a los propósitos de planificación mencionados.

Los materiales tratados y producidos durante el Encuentro están disponibles en un DVD de datos. Este tipo de medio masivo ha sido necesario porque los expositores, particularmente de las instituciones salesianas hicieron un amplio uso de videos y audio.

El Encuentro se evaluó en forma positiva en cuanto a amplia asistencia y productos generados. Ello tanto desde la perspectiva de los participantes, como del Padre Inspector y de los organizadores. Sin embargo, lo más importante es que las propuestas se materialicen al más corto plazo posible en acciones de fortalecimiento a la labor educativa hacia los jóvenes en Centroamérica. Esto implica una responsabilidad del grupo de apoyo designado por los participantes y demanda el apoyo de toda la comunidad salesiana.

1. Perfil del Encuentro

1.1. Sede

El Encuentro fue desarrollado en el Hotel Radisson Plaza de la ciudad de San Salvador, El Salvador, Centro América, los días 9 y 10 de Octubre de 2006.

1.2. Participantes

Salesianos, laicos e invitados especiales. El personal de las instituciones Salesianas estuvo constituido por Coordinadores y docentes de las Escuelas de Escuelas Técnicas y Centros de Formación Profesional. Asimismo, se giró invitaciones al Ministerio de Educación, Instituto Salvadoreño de Formación Profesional, Cooperación Técnica Alemana (GTZ) y Asociación Nacional de la Empresa Privada, ANEP. En el momento de mayor asistencia se contó con 63 participantes.

La distribución de los participantes se presenta en el cuadro 1, y el directorio respectivo, incluyendo teléfonos y direcciones de correo electrónico se presenta en el anexo 1.

1.3. Objetivos

“Tenemos 23 misiones en Centro América, las cuales incluyen 11 de centros de formación profesional y 7 institutos técnicos. El ultimo Encuentro fue el siglo pasado, necesitamos tomar conciencia de la necesidad de un proyecto, pero no parcializado, sino de grupo”.

Padre Luis Corral, Inspector, durante una de sus intervenciones.

Los objetivos generales fueron *Proveer un espacio para la reflexión respecto a la propuesta de formación técnica salesiana, así como preparar un plan de mediano plazo frente a los desafíos del contexto actual.*

Los productos esperados fueron básicamente insumos útiles para la formulación de un plan estratégico 2007-2008 de la Red de Escuelas Técnicas y Centros de Formación Profesional Salesianos.

Cuadro 1
Distribución de los participantes

| PAIS | ESCUELA TECNICA Y/O CENTRO | SALESIANOS | LAICOS | TOTAL |
|--|---|------------|--------|-------|
| El Salvador | Polígono Industrial Don Bosco | 1 | 1 | 2 |
| | Colegio Santa Cecilia | 5 | 5 | 10 |
| | Ciudad de Los Niños | 3 | 5 | 8 |
| | Instituto Técnico Ricaldone | 2 | 4 | 6 |
| | Colegio Don Bosco/CFP-CDB | | 4 | 4 |
| Guatemala | Parroquia La Divina Providencia | | 2 | 2 |
| | Liceo Guatemala (Quezaltenango) | 1 | 2 | 3 |
| | Filosofado Salesiano | 1 | | 1 |
| | San Pedro Carcha, Altaverapaz | | 5 | 5 |
| Honduras | Instituto San Miguel | | 2 | 2 |
| Nicaragua | Centro Juvenil Don Bosco | 2 | 3 | 5 |
| Costa Rica | Cedes | 1 | 2 | 3 |
| Panamá | Instituto Técnico Don Bosco | | 1 | 1 |
| | | | | 0 |
| Nivel Inspectorial y organizadores | Inspector P. Luis Corral | 1 | | 1 |
| | Delegado inspectorial de Pastoral Juvenil, P. Horacio Macal | 1 | | 1 |
| | Delegado inspectorial de Escuelas técnicas, P. Pierre Muyshondt | 1 | | 1 |
| | Presidente AIS El Salvador, P. Salvador Cafarelli | 1 | | 1 |
| | Organizadores | | 2 | 2 |
| <u>Subtotal Instituciones Salesianas</u> | | 20 | 38 | 58 |
| Participantes externos | Conferencistas (OIT y MINED) | | 2 | 2 |
| | Moderador | | 1 | 1 |
| | Jóvenes del Tercer Mundo-JTM | | 1 | 1 |
| | Ministra de Educación | | 1 | 1 |
| | Personal Técnico MINED | | 2 | 2 |
| | INSAFORP | | 1 | 1 |
| | GTZ | | | |
| | ANEP | | | |
| <u>Subtotal invitados</u> | | | 8 | 8 |
| <u>TOTAL</u> | | 20 | 46 | 66 |

1.4. Agenda desarrollada

La agenda incluyó un considerable grupo de conferencias orientadas a ampliar el marco de referencia de los participantes y mostrar lecciones aprendidas de otras Escuelas y Centros de Formación. Un primer bloque contó con expertos en los temas de la Educación Técnica y Formación Profesional. Específicamente se contó con disertaciones del Lic. Hugo Rosal de OIT, con la conferencia *“Desafíos del Mercado de Trabajo, el Empleo, la Educación Técnica y la Formación Profesional en la Subregión”* y del Ing. Luis Morán, Coordinador de Educación Media Técnica del MINED, quien disertó sobre *“El Sistema de Educación Técnica en El Salvador: antecedentes y desafíos”*¹. Por su parte, Microsoft Corp. Presentó una conferencia diaria sobre herramientas tecnológicas de apoyo a la educación y al emprendizaje.

En lo que respecta a los lineamientos salesianos, el delegado inspectorial de escuelas técnicas presentó una conferencia sobre *“Elementos para un Diagnóstico de la TVET² en Centroamérica”*, la cual se basó fundamentalmente en una serie de visitas previas a la mayoría de centros educativos en la Inspectoría. Estos elementos fueron enriquecidos por el Delegado de ET y CFPs con base en las recomendaciones para la *“gestión y autosuficiencia económica de las escuelas técnicas”*, que fueron generadas por la Dirección General Operativa Don Bosco. Por su parte, el Delegado de Pastoral Juvenil y el inspector tuvieron enriquecedoras intervenciones para orientar a los participantes.

El tercer grupo de conferencias consistió en una descripción de las experiencias formativas en centros salesianos de Centroamérica. Estas fueron presentadas por los responsables del Instituto San Miguel (Honduras), CEDES (Costa Rica) e Instituto Técnico Ricaldone (El Salvador). Todas las conferencias y videos utilizados se adjuntan en los anexos 2 y 3, respectivamente. Finalmente, el trabajo de mesas, área central del Encuentro, fue desarrollado alrededor de los temas: enriquecimiento del diagnóstico, orientaciones para el trabajo en red, y elementos para el plan Estratégico. El Programa detallado del evento se adjunta en el anexo 4.

¹ El Ing. Morán recomendó ampliar y obtener materiales de la experiencia lograda en el Programa de Reforma de la Educación Media Técnica, APREMAT, en el sitio: www.mined.gob.sv/apremat

² TVET: Technical-Vocational Education and Training, frase usada por la Dirección General Operativa Don Bosco para la Educación y Capacitación Técnica Vocacional.

1.5. Moderación experta

Se solicitó la cooperación de GTZ para una moderación profesional del Encuentro, sobre todo de las mesas de trabajo, a efecto de garantizar una mayor sistematización de las propuestas y actividades por planear. GTZ designó al Ing. Ricardo Godoy, experto local en técnicas participativas, quien aplicó la técnica ZOOOP, entre otras técnicas para facilitar la discusión y formulación del Plan. Asimismo, el Ing. Godoy desarrolló la función de Maestro de Ceremonias. El informe del moderador se adjunta en el anexo 5.

1.6. Equipo Organizador

El Delegado Inspectorial para las ETs y CFPs, P. Pierre Muyschondt tuvo el apoyo técnico de Héctor Quiteño, Coordinador de Proyectos de la Ciudadela Don Bosco, y soporte para los aspectos logísticos por parte de la Srta. Any Garcia, Asistente Administrativa.

1.7. Patrocinadores

Los arreglos logísticos y técnicos del evento fueron posibles gracias al patrocinio de las siguientes empresas e instituciones:

- Grupo Agrisal: Por medio de Hoteles de El Salvador, S.A. de C.V. donaron los servicios del Hotel Radisson Plaza San Salvador para los dos días del evento.
- Microsoft Corp.: Por medio del Ing. Angel Dubón, Gerente para los Programas Educativos apoyaron el evento mediante conferencias sobre las herramientas tecnológicas de apoyo a la educación y emprendizaje, desayunos para los participantes, materiales de trabajo, material promocional, dos boletos aéreos y cena de cierre.
- Cooperación Técnica Alemana, GTZ: La cooperación consistió en la moderación experta desarrollada por el Ing. Ricardo Godoy.
- Organización Internacional del Trabajo, OIT, sede subregional en San José, Costa Rica: apoyo con la conferencia del Lic. Mario Hugo Rosal, Experto en Formación Profesional, incluyendo los gastos de viaje.
- Ministerio de Educación de El Salvador: Conferencia del Ing. Luis Moran, Coordinador de Educación Media Técnica.

2. Resultados del Encuentro

2.1. Reflexiones de Diagnóstico

Luego de la presentación respectiva del delegado inspectorial de ETs y CFPs, la moderación promovió un trabajo de grupo para enriquecer los elementos de diagnóstico presentados con la experiencia y óptica de los participantes. Las reflexiones de los cinco grupos organizados son las siguientes:

Grupo UNO

Conclusión:

El análisis y la organización debe ser homogénea para toda la región, considerando dos enfoques:

- Centros de formación
- Escuelas técnicas: hay muchos esfuerzos individuales muy buenos, pero poco conocidos. Es necesario buscar mejor comunicación, crear redes locales y canales de comunicación.

Aspectos críticos detectados:

1. Destinatarios preferenciales.
2. Programación curricular.
3. Capacitación.
4. Equipamiento.
5. Comunicación con la empresa.
6. Aspectos organizacionales.

Grupo DOS

Opinión general:

Falta de unidad de criterios o grandes lineamientos a nivel inspectorial.

Elementos a considerar en el diagnóstico:

1. No hay medición de los procesos de formación continua a los actores.
2. Falta de evaluación de impacto de la Formación Profesional.

Conclusiones / sugerencias:

1. Revalorizar la formación profesional que de respuestas a los más necesitados.
2. El PEPS debe incluir de manera explícita la oferta educativa técnica.
3. La formación en valores debe orientarse a las competencias laborales actitudinales.
4. La FP debe responder al contexto y sus necesidades.
5. Fomentar alianzas entre empresas y obras salesianas.
6. Adoptar criterios de calidad.
7. Definir modelos alternativos con salidas independientes.
8. Vincular sistemas medio con el terciario.

Grupo TRES

Opinión general

1. Sistematizar procesos a nivel inspectorial, para crear líneas de seguimiento en la formación técnica-vocacional salesiana.
2. Capacitación personal del salesiano y laico en la gestión de la educación técnica.
3. Generar a nivel de direcciones una cultura de seguimiento en los planes de acción institucional para no coartar los procesos iniciados.

Grupo CUATRO

Elementos que hace falta considerar:

1. Metodología de diagnóstico.
2. Establecer indicadores de logro en inserción.
3. Falta de apoyo de formación docente técnica por parte del MINED.
4. Falta definir perfiles de entrada (destinatarios) y de salida de los estudiantes.
5. Falta crecer en el concepto de red.
6. Revisar la pertinencia.
7. Falta de actualización de normativas para educación técnica y formación profesional.

Conclusiones:

1. Existe interés por seguimiento de los resultados del encuentro.
2. Interés por fundar y operativizar la página web de la TVET.
3. Abrir este tipo de espacios a más sectores.

Grupo CINCO

Opinión:

1. Proceso de integración.
2. Diversificación.
3. Equipo de reflexión: red comunicación.
4. Realidades diferentes en cada país.
5. Analizar y unificar planes de estudio.
6. No perder nuestros objetivos principales: los jóvenes.

Elementos que hace falta presentar en el diagnóstico:

1. Seguimiento y continuidad.
2. Unificar una oficina de suministros. Análisis de la realidad y horizonte-meta.
3. Fortalecer con cursos vocacionales la formación de los oratorianos.
4. Conocer planes de estudio de cada casa.

Conclusiones generales de esta etapa:

1. Establecer criterios comunes de capacitación, equipamiento, mantenimiento, control y seguimiento de la educación técnica en los diferentes niveles.
2. Planes nacionales unificados de educación técnica.
3. Crear movimientos deportivos, académicos, etc., que faciliten las interrelaciones entre cada casa.

2.2. Elementos para el trabajo en red

Los diferentes grupos de trabajo expresaron sus expectativas sobre el rol del delegado inspectorial; propusieron la organización de figuras de apoyo al delegado, así como mecanismos de comunicación y coordinación. A continuación se describen los aportes:

Expectativas sobre el rol del Delegado Inspectorial

1. Coordinador / gestor de ...
 - Identificación de necesidades y obtención de equipo y material educativo.
 - Información de carácter e interés regional.

- Elaboración del PEPS en la región.
 - Plataforma curricular común.
 - Espacios de encuentro y punto de enlace regional.
 - Intercambio de experiencias y capacitación y formación.
 - Capacitación a directivos.
2. Contacto internacional.
 3. Asesor para la actualización y renovación de las instituciones salesianas.
 4. Supervisor y monitor de ...
 - Calidad de la ET.
 - Trabajo de la red.

Propuesta de figura de apoyo al Delegado Inspectorial

Nombramiento de un “sub-delegado” por país que coordine una comisión nacional, que podría ser el equipo de Opción Preferencial de acuerdo a la valoración de las condiciones de cada país. Garantizar que el equipo conformado tenga carácter técnico-operativo.

Propuesta de mecanismos de comunicación y coordinación de la red regional

1. Creación de un portal web regional:
 - Publicaciones.
 - Correo.
 - Información general.
 - Bases de datos.
 - Directorios.
 - Foro.
2. Intercambio permanente entre centros: visitas, pasantías, etc.
3. Programa de visitas periódicas y programadas del Delegado Inspectorial.
4. Construcción compartida de la agenda de los encuentros regionales, para orientarlos a temas específicos y satisfacer las expectativas de los centros y escuelas.
5. Generar una sección específica de la red regional en el Boletín Centroamericano.

Conformación del equipo regional “transitorio”

1. P. Pierre Muyschondt (delegado inspectorial)
2. Carlos Wellman (Guatemala)
3. Herubey Canjura (El Salvador)
4. Felipe Aparicio (Panamá)
5. Jorge Luis Ochoa (Honduras)
6. Erick Calero (Nicaragua)
7. Cristian Jiménez (Costa Rica)

2.3. Aportes para un Plan estratégico

Para la planificación estratégica, el grupo de participantes fue dividido en 5 áreas temáticas: Educación empresarial, Sostenibilidad, Capacitación de personal salesiano y laico, Currículum y Red inspectorial (este último tema relacionado con el resultado de las discusiones sobre la RED Inspectorial de TVET)

La Propuesta de Acciones por Área Estratégica para ser desarrolladas por la Red Regional en el período 2007-2008, se presenta a continuación:

| Área Estratégica | Acciones sugeridas (nivel regional) | |
|-----------------------|---|---|
| | 2007 | 2008 |
| Educación empresarial | <ul style="list-style-type: none"> • Diseñar un programa vocacional. • Promover el enfoque de educación basado en competencias (EBCL). • Diseñar un modelo de acompañamiento empresarial. • Apoyar el desarrollo de una incubadora de empresas regional. • Gestionar convenios empresa-centro para beneficiar formación. • Detectar necesidades de capacitación de las empresas. • Gestionar datos | <ul style="list-style-type: none"> • Realizar un estudio regional del mercado laboral. • Redefinir espacios formativos. • Realizar análisis ocupacionales. • Redefinir perfiles del participante. • Promover la educación en procesos productivos integrales. • Promover el desarrollo de potencialidades empresariales regionales. |

| | | |
|--|---|---|
| | <p>estadísticos sobre egresados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promover la inclusión de valores empresariales en la currícula. • Brindar seguimiento al perfil del egresado en las escuelas técnicas en toda la inspectoría. | |
| Sostenibilidad | <ul style="list-style-type: none"> • Promover la realización de estudios de mercado. • Promover y orientar el establecimiento de convenios entre obras. • Gestionar convenios de cooperación con la empresa privada y pública. • Crear o apoyar las oficinas de proyectos y su vinculación directa con la OPSALCA. • Potenciar las asociaciones de ex-alumnos de fundaciones. | <ul style="list-style-type: none"> • Sistematizar los procesos y experiencias de sostenibilidad de la obra. • Apoyar con información la venta de servicios a empresas. • Sistematizar y socializar modelos de sostenibilidad como referencia. • Promover la figura educación-producción (talleres productivos). |
| Capacitación de personal salesiano y laico | <ul style="list-style-type: none"> • Gestionar el incluir en los planes de los SDB áreas dedicadas a lo técnico. • Elaborar planes de estudio sobre el sistema preventivo. • Divulgar información sobre el mundo del trabajo, globalización y TLC. • Ofrecer formación semestral a todo el personal: salesiana, humana, eclesial, cristiana, técnica, pedagógica, empresarial, realidad social. | <ul style="list-style-type: none"> • Elaborar un proceso de formación permanente que permita un plan de carrera interno: diseño curricular, diseño, gestión y evaluación de proyectos, conocimiento de experiencias en el mundo del trabajo. • Preparar un diccionario de términos de ET y FP. • Elaborar cartas o directivas sobre ET y FP. |
| Currículum | <ul style="list-style-type: none"> • Recolectar información a nivel centroamericano sobre experiencias de CFPS y ministerios de educación. • Articular mercado laboral: | <ul style="list-style-type: none"> • Elaborar matriz curricular: formal, no formal, formación docente. • Promover un certificado salesiano en ocupaciones clave a nivel C. A. |

| | | |
|--|--|---|
| | <p>A.O.P: y DACUM.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conformar equipo técnico regional: inserción laboral, diseño curricular y técnicos por especialidad. | |
| <p>Red inspectorial*</p> <p><i>*relacionar con el resultado de las discusiones sobre la RED Inspectorial de TVET</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> • Crear un equipo de apoyo al delegado inspectorial. • Designar uno o más representantes de los países de la región. • Diseñar canales virtuales de comunicación entre los miembros de la red. | <ul style="list-style-type: none"> • Evaluar experiencia y resultados 2007 del trabajo de la red. • Elaborar plan anual 2008. |

2.4. Próximos pasos

Pasos a seguir en el corto plazo para el seguimiento de los resultados del encuentro:

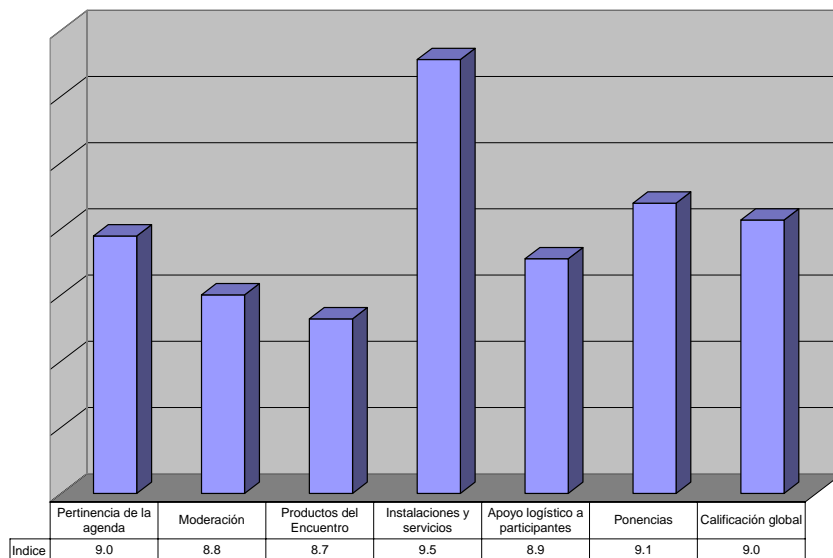
- 1°. Reunión del equipo regional transitorio para analizar los insumos del encuentro y formular el plan de acción / plazo hasta el 30 de noviembre.
- 2°. Comunicar los avances de este proceso a los participantes en el encuentro / plazo hasta 3^a. semana de diciembre.
- 3°. Recolectar planes de trabajo, videos y página web (éstos últimos en caso estén disponibles) de los centros para su revisión y aprovecharlos para el fortalecimiento de la red / plazo hasta 1^a. semana de diciembre

3. Evaluación del evento desde el punto de vista de los participantes

Los participantes evaluaron 6 aspectos del Encuentro: Pertinencia de la agenda, Moderación, Productos del Encuentro, Servicios del Hotel, Apoyo logístico y Ponencias de los conferencistas invitados. Asimismo, se solicitó una calificación global del evento y recomendaciones.

Los participantes calificaron el encuentro utilizando la escala: Excelente, Muy Bueno, Bueno, Regular y Malo. Con base en los resultados, se calculó un índice de evaluación ponderada en la escala 2-10 (2=Malo, 4=Regular, 6=Bueno, 8=Muy Bueno, 10= Excelente), obteniendo una calificación global del Encuentro de 9.0. Los índices por cada uno de los aspectos evaluados se muestran en el siguiente gráfico.

Gráfico 1
Índice de evaluación de los participantes



4. Conclusiones generales

Los organizadores estiman que el Encuentro permitió alcanzar los objetivos trazados: facilitar un espacio de reflexión frente a los desafíos actuales y sentar las bases para un plan estratégico que propenda al fortalecimiento de la propuesta formativa salesiana en materia técnica y de formación profesional. Específicamente, las acciones planeadas y el grupo de apoyo organizado permitirán una mayor capacidad operativa a corto plazo, así como la generación de resultados concretos de mejora en las áreas de: comunicación y trabajo en red, flexibilización de la oferta formativa, fortalecimiento curricular y de equipamiento, vinculación a las empresas y capacitación al personal. Esperamos que el grupo de apoyo al delegado inspectorial para Escuelas Técnicas y centros de Formación Profesional puedan presentar un sólido informe de resultados durante el próximo Encuentro, el cual fue anunciado por el Padre Angel Prado para Octubre de 2007 en San José, Costa Rica.

Anexos

- 1) Directorio de participantes**
- 2) Conferencias y Presentaciones realizadas**
- 3) Lista de Vídeos según conferencia**
- 4) Programa del evento**
- 5) Informe del moderador**
- 6) Evaluación del evento por parte de los participantes**
- 7) Fotografías del evento**
- 8) Materiales utilizados**
 - a. Cartas de invitación giradas**
 - b. Formularios de asistencia**
 - c. Formulario para la evaluación del evento**
 - d. Cartas de agradecimiento a los patrocinadores**
- 9) DVD-Backup del evento**

Anexo 1

Directorio de participantes

Anexo 2

Conferencias y Presentaciones realizadas

Anexo 3

Vídeos usados en las conferencias

Anexo 4

Programa del evento

Anexo 5

Informe del moderador

Anexo 6

Evaluación del evento por parte de los participantes

Anexo 7

Fotografías del evento

Anexo 8

Materiales utilizados

a. Cartas de invitación giradas

b. Formularios de asistencia

**c. Formulario para la evaluación
del evento**

d. Cartas de agradecimiento a los patrocinadores

Anexo 9

DVD-Backup del evento